

Genre du véhicule	§) Voiture de livraison (châssis)	Marque de fabrication	V W	Type	LP - 31	Fiche d'homologation N°	CH 3857 04
-------------------	-----------------------------------	-----------------------	-----	------	---------	-------------------------	------------

Constructeur	VOLKSWAGENWERK AG, D-3810 Wolfsburg RFA		
Identification	sur la plaquette du constructeur "285 CP" (châssis) resp. "283 CP" (pont/pont surbaissé) devant le No du châssis "28,25" (3e chiffre = millésime)		
Plaquette constructeur	à droite, en haut sur montant arrière de porte		
N° du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant		
Identification du moteur	" CP " à gauche, latéralement au centre du bloc		
Importateur principal	A M A G Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad		
Véhicule homologué	prototype		

Châssis		Moteur	
Nombre d'essieux	2	Marque	V W
Direction	mécanique	Type	C P
Transmission	mécanique synchronisée	Construction	en ligne
Nombre de vitesses	5	Carburant	D
Frein de service	Entraînement sur roues arrière hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp. interne, assistance par dépression, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues arrière	Refroidissement	eau
Frein auxiliaire	circuits AV + AR du frein de service	Alésage	76,5
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR	Cylindrée	2382
Ralentisseur	-	Puissance en kW	55 DIN
Contrôle 2 circuits	contrôle niveau ou diff. de pression; LT combinée	CV	75 DIN
		Bruit à proximité	97 dB/A à Vmin 4800 *
		Silencieux	2 = 591 x Ø 85 mm 574 x 200 x 130 mm **
		Mesure des gaz	Bacharach 5,0 BOSCH noircissement 3,8 (95 %)

Carrosserie §)		cabine avancée		Poids			
Nombre de portes	2	Indic. vitesse	km/h	avant	1000	arrière	405
Ceintures sécurité	Ar4 (B) / B (B)	Rétroviseurs	interieur / gauche / droite	Poids à vide	1405	total	1405 §)
Caie	-	Atelage	sur demande	Charge utile	(poids à vide châssis/cabine)		
Antivol	-			Poids total	1500	1940	3220
Nombre de places	2 ou 3 av. 2 ou 3			Garantie fabr.	205 R 14 C	205 R 14 C	(Variantes
Dimensions §)	intérieur	extérieur		Dimens. pneus	8 / 2,5	8 / 4,5	voir
Longueur	(5260)	4810	Empattements 2500 / (2950)	Ply/bars	1500	2030	remarques)
Largueur		2080	Essieu double av 1750 ar 1720	Charge	120	120	
Hauteur		2120	Voies av - ar -	pour V max			
Porte à faux	lat.		Voies av - ar -				
	av	1100		Garantie poids remorquable avec frein			1400
	ar	(1210) 1210	Braquage g 11100 d 10800	Garantie poids remorquable sans frein			750
Distance volant - vers l'avant du véhicule -				Garantie poids de l'ensemble			1400
				Poids remorquable testé			110
				Vitesse maximale selon le constructeur			110 km/h
				Vitesse maximale testée			km/h

Équipement	§) CR (E) ou HCR (E)	
Feux de route	CR (E) ou HCR (E)	
Feux de croisement	A (E) dans CR/HCR	
Feux de position	R-S1 (E)	
Feux rouges	R-S1 (E)	
Feux stop	1 (E)	
Cigaliers	av 1	ar 2a (E)
Catadioptres	av 1	ar 1 (E)
Feux de gabarit	av 1	ar 1
Feux complémentaires	1/ séparé, à gauche	
Eclairage plaque	2/ balais	
Essuie-glace	1/ HELLA 002 952 / CH 5 0201 08 avec/ sans lave-glace	
Avertisseurs	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	V W	L T - 3 1	
Homologation N°	CH	3857 04	
Carrosserie			
Pièces	total	2 ou 3	avant 2 ou 3
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant	D
Charge utile	sel. la carrosserie	CV-impôt	12,13
Poids total	3220	Cylindrée	2382

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

*) Mesure du bruit selon l'OCE : avec le véhicule en marche = 3375 t/min, M3; 1A 4,875 / 4,44 / 4,1 = 81 dB/A.

**) Insonorisation : cuve d'absorption sous le moteur et la boîte à vitesses.

§) Livrable sur demande avec pont d'usine:

dimensions	intérieur	extérieur	poids	AV	AR	Total
longueur	3000(3750)	4870(5625)	à vide	1050	570	1620
largeur	2015	2140	charge utile	375	1225	1600
hauteur	400	2090	poids total	1425	1795	3220
porte à faux AR	1200(1505)	1250(1575)	poids garanti			3220
empattement		2500(2950)				

Livrable sur demande avec pont surbaissé:

dimensions	intérieur	extérieur	poids	AV	AR	Total
longueur	3000	4870	à vide	1025	510	1535
largeur	2015	2140	charge utile	390	1295	1685
hauteur	400	2110	poids total	1415	1805	3220
porte à faux AR	1200	1270	poids garanti			3220
empattement		2500				

Les dimensions, les poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation; des feux de gabarit sont obligatoires pour les modèles d'usine.

Lieu et date de l'homologation
Wolfsburg, 30.10.-03.11.78

Service fédéral d'homologation